



**Universidad Internacional de La Rioja**  
**Facultad de Educación**

---

La leyenda urbana como recurso didáctico en la práctica de la expresión oral y escrita de jóvenes entre los 13 y 14 años de edad, grado octavo

---

Trabajo fin de máster presentado por: Liliana Marlady Casallas Agudelo  
Titulación: Máster Universitario en Didáctica de Lengua en Educación Secundaria y Bachillerato  
Línea de investigación: Propuesta de intervención  
Director/a: Alejandra Ulla Lorenzo

Ciudad: Bogotá  
[27/07/2017]  
Firmado por: Liliana Marlady Casallas Agudelo

## RESUMEN

El presente trabajo tiene como objetivo primordial diseñar una propuesta de intervención que promueva la práctica de la expresión oral y escrita; esta se fundará en la narración y antología de leyendas urbanas presentes en el contexto inmediato de jóvenes entre los 13 y 14 años de edad de grado octavo de la básica secundaria. Con esta propuesta se pretende incursionar a futuro en otras asignaturas con un eje de transversalidad que garantice el óptimo desarrollo de las competencias que se quieren implementar.

Dicha propuesta se basa en el enfoque metodológico del constructivismo social de Vygotsky quien sostiene la premisa de que el aprendizaje es esencialmente activo y se construye en relación al *yo* con el entorno social. Además con esta se promueve el trabajo colaborativo, en equipo, con el firme propósito de alcanzar los logros propuestos, de construir y aplicar nuevos saberes en el entorno inmediato.

Para tal fin se procede a diseñar una metodología didáctica que incentive a los estudiantes en la práctica de la expresión oral y escrita de forma dinámica y activa, seccionada en fases de trabajo en los que las participantes irán adquiriendo destrezas y elaborando su propio material de trabajo con miras a mostrar un producto final que será fruto del proceso de su trabajo.

Esta propuesta de intervención quiere incursionar, además, en el diseño de nuevas metodologías didácticas para el desarrollo de competencias comunicativas y al incentivo de los docentes para realizar permanentemente trabajos de investigación y aplicación según sea su disciplina, con la perspectiva de mejorar, transformar y garantizar la práctica educativa.

**Palabras clave:** expresión oral, expresión escrita, constructivismo social, leyenda urbana, metodología didáctica.

## SUMMARY

The present work has as main objective; To design a proposal of intervention that promotes the practice of oral and written expression, based on the narration and anthology of urban legends present in the immediate context of young people between the 13 and 14 years old of eighth grade of the basic secondary; pretending to venture into the future, in other subjects with an axis of transversality; That guarantees the optimum development of the competences that are wanted to implement.

Based on Vygotsky's methodological approach to social constructivism; Holding the premise that learning is essentially active and built in relation to the self with the social environment. In addition to promoting collaborative work, as a team, with the firm intention of achieving the proposed achievements, of building and applying new knowledge in the immediate environment.

To this end, a didactic methodology is designed to encourage students to practice speaking and writing in a dynamic and active way, divided into work phases in which participants will acquire skills, identifying their strengths and weaknesses through evaluative rubrics and elaborating their own work material, with a view to show an end product; Fruit of the process.

This intervention proposal also wants to penetrate; In the design of new didactic methodologies for the development of communicative competences and the incentive of teachers to carry out research and application work according to their discipline, with the perspective of improving, transforming and guaranteeing educational practice.

**Keywords:** Oral expression, written expression, social constructivism, urban legend, didactic methodology.

# ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN .....	6
1.1 Planteamiento .....	7
1.2 Justificación.....	8
1.3. Objetivos.....	9
1.3.1. Objetivo general .....	9
1.3.2. Objetivos específicos .....	10
2. MARCO CONCEPTUAL.....	11
2.1. Legislación .....	11
2.2. Expresión oral .....	11
2.3. Expresión escrita.....	13
2.4. De la expresión oral a la expresión escrita.....	15
2.5. La leyenda como género narrativo .....	18
2.5.1. La leyenda urbana.....	19
2.5.2. La leyenda urbana como herramienta didáctica en el desarrollo de competencias orales y escriturales .....	20
3. PROPUESTA DE INTERVENCIÓN .....	22
3.1. Presentación .....	22
3.2. Objetivos de la propuesta.....	23
3.2.1. Objetivo general .....	23
3.2.2. Objetivos específicos .....	23
3.3. Marco Contextual.....	23
3.3.1. Caracterización poblacional.....	23
3.3.2. Referente Institucional.....	24
3.3.3. Referentes del municipio.....	25
3.4. Desarrollo de la propuesta didáctica.....	26
3.4.1. Metodología de la propuesta.....	26
3.4.1.1. Competencias a desarrollar .....	26
3.4.1.2. Modelo Pedagógico.....	27
3.4.1.3. Teoría socio-histórica y constructivismo social.....	27
3.4.1.4. Enfoque de transversalidad de la propuesta .....	29
3.4.2. Actividades propuestas.....	30
3.4.3. Aplicación de instrumentos diseñados.....	38
3.4.4. Recursos .....	39
3.4.5. Cronograma .....	40
3.4.6. Evaluación .....	40
3.4.7. Resultados esperados .....	43
4. CONCLUSIONES.....	45
4.1. Discusión sobre las ventajas y desventajas de la propuesta.....	47
4.2. Relación de los aspectos que se pueden mejorar .....	48
4.3. Limitaciones.....	48
4.4. Líneas de investigación futuras.....	49
5. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS .....	50

## ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1. Diferencias entre Lengua Hablada y Lengua Escrita. ....	14
Tabla 2. Estándares básicos de Competencias en Lenguaje. MEN .....	27
Tabla 3. Matriz de análisis y observación de la expresión oral. ....	32
Tabla 4. Esquema de transcripción. ....	33
Tabla 5. Criterios de corrección. ....	34
Tabla 6. Estructura y Narración. . ....	36
Tabla 7. Cronograma de actividades.....	40
Tabla 8. Rúbrica de Autoevaluación.....	41
Tabla 9. Rúbrica de Coevaluación.. ....	42
Tabla 10. Rúbrica de Heteroevaluación.....	43

## ÍNDICE DE FIGURAS

Figura 1. Cartilla propuesta.....	35
Figura 2. Personajes legendarios.. ....	37

## 1. INTRODUCCIÓN

La expresión oral y escrita son procesos que hacen parte del vivir humano e integran un instrumento intelectual que permite transmitir desde el más simple pensamiento hasta la más sublime teoría. Ambas competencias “constituyen un componente representativo entre las herramientas simbólicas que median los distintos modos de actuar de los seres humanos” (Peña, 2008, p. 2).

Indudablemente al expresarnos adecuadamente, ya sea de forma oral o escrita, resulta necesario hacerlo con claridad, fluidez y coherencia, ya que nuestras relaciones sociales, radican en retroalimentar y, por tanto, en hacernos entender, transmitir e interpretar competentemente un mensaje.

El desarrollo de estas competencias refiere la consolidación de diversas aptitudes en nuestros estudiantes; lo cual exige, por parte del profesorado, el diseño de estrategias y metodologías que promuevan su mejora a través de la creatividad, la cooperación y la participación de una manera óptima y activa. El desarrollo de la expresión oral y escrita debe ser una tarea transversal que atañe a todos los implicados en el proceso de enseñanza-aprendizaje; ya que en su efecto es una habilidad que se debe ejercitar en todo momento de nuestras vidas y en todas las áreas del saber.

Teniendo en cuenta este aspecto, surge la necesidad de diseñar una propuesta de intervención fundada en el propósito de mejorar el desempeño de los estudiantes en los procesos orales y escriturales. Para ello se propone la leyenda urbana como recurso didáctico que, además de contribuir en el desarrollo de habilidades lingüísticas en los estudiantes, también nos puede conducir al reconocimiento de referentes socio-culturales, tales como costumbres, prácticas, códigos, normas, reglas, sistemas de creencias, religiones, rituales y normas de comportamiento; consignas que, según Guanche (1999, p. 34, citado en Álvarez s.f.), permiten la apropiación de identidad y preservación de raíces culturales de generación en generación.

El diseño de esta metodología busca estimular la práctica de la expresión oral y escrita desde el entorno escolar, convirtiendo en transmisores orales y escriturales a los participantes de dicha propuesta, en este caso jóvenes entre los 13 y 14 años de edad de grado octavo de básica secundaria, de la Institución Educativa Municipal Emilio Cifuentes de Facatativá (Colombia).

## 1.1 Planteamiento

La pregunta que nos planteamos antes de abordar el presente trabajo es la siguiente: ¿Cómo implementar la práctica de competencias orales y escriturales en estudiantes entre los 13 y 14 años de edad?

Por esencia, todos los seres humanos estamos inmersos en un ámbito de tradición y cultura. Desde épocas muy remotas e históricas, los pueblos acostumbraban a transmitir en forma oral y creativa, de generación en generación, sus conocimientos, creencias, rituales, ceremonias, formas de hacer y pensar de una forma habitual y eficaz con el firme objetivo de preservar sus raíces, demostrando su arraigo emprendedor y forjador de ideales. A este respecto Colombres (1992, p. 130, citado en Boito) afirma que:

La cultura de un pueblo no es algo que ya está hecho y que solo debe ser transmitido, sino algo que se hace y rehace todos los días, un proceso histórico acumulativo y selectivo sí, pero sobre todo creativo (...) La creación no solo enriquece esta herencia, sino también la actualiza, adecuándola a los tiempos que corren para que dé respuestas, convincentes y eficaces a los nuevos fenómenos. Es justamente el hecho creativo que promueve el cambio cultural.

Infortunadamente, con el transcurso del tiempo, esa conciencia cultural, práctica de la oralidad y la escritura, como instrumentos fidedignos en la construcción de un presente, cimentado por el pasado, ha ido desapareciendo. Por este motivo ya no es frecuente hallar en el entorno familiar el hábito de narrar, de contar cuentos, historias fantásticas, anécdotas, mitos o leyendas a los pequeños y jóvenes. Se ha perdido el interés por implementar aptitudes comunicativas desde el seno del hogar, reemplazándolas por el uso de nuevas tecnologías, importantes en el día de hoy, pero que, paradójicamente, han disminuido el pleno desarrollo de destrezas comunicativas primarias lo que supone una carencia de calidad en las relaciones humanas y formación en valores.

Por otro lado, el sistema educativo no responde del todo a los haberes y necesidades de los estudiantes, de la comunidad en general; se habla de una educación contextualizada, omitiendo la verdadera necesidad de referenciar elementos culturales, sociales, axiológicos, que aporten al desarrollo de competencias lingüísticas en cada individuo. Pareciese, por tanto, que este gran legado de los pueblos ancestrales solo hiciera parte del pasado.

Tal situación evidencia la necesidad de crear conciencia cultural y comunicativa desde el hogar y la escuela. Al hilo de ella surge la necesidad de

diseñar nuevas metodologías, estrategias, instrumentos, material didáctico que promueva la práctica de la oralidad y la escritura a partir de temas que motiven e interesen a los jóvenes de hoy. La narrativa es uno de los géneros literarios que nos puede ayudar a lograr tal cometido, enfatizando expresiones literarias como la leyenda urbana. Dicha herramienta puede ser muy útil y dinámica en el desarrollo de las competencias mencionadas, teniendo en cuenta que los temas abordados en este tipo de narraciones llaman especialmente la atención de los jóvenes. La fantasía, lo sobrenatural, lo mágico y lo inefable fundan su motivación e interés por redescubrir mundos y situaciones ajenas a nuestro plano cósmico. Al respecto Brun (2001, p. 78) hace un aporte frente a la concepción de este género, considerándolo un medio de carácter intemporal, donde lo inefable puede explicarse y lo incomunicable se puede comunicar; lo supone como senda y una ascensión por medio del Logos. Dicha afirmación revalida la importancia del mito como instrumento mediador entre el desarrollo de competencias comunicativas y la adquisición de referentes socio-culturales.

## **1.2 Justificación**

La oralidad y la escritura son procesos predominantes en el desarrollo de todo grupo social; resultan esenciales en el reconocimiento cultural de cada individuo y constituyen una dinámica donde la ilustre protagonista es la palabra. A este respecto no pueden olvidarse las palabras Charria (1992, p. 68), quien refiere la práctica de las competencias comunicativas como el encuentro para compartir conocimientos, la posibilidad de vivir la magia de las palabras.

Teniendo en cuenta la importancia de transitar en el mundo fantástico de las palabras surge el interés por implementar estrategias que contribuyan al buen desarrollo de las habilidades comunicativas (oralidad y escritura) de los estudiantes en el nivel de secundaria, en este caso grado octavo. Para lograr dicho propósito se presenta una propuesta que busca realizar una antología de mitos urbanos presentes en la oralidad de los jóvenes participantes; identificando agentes y factores influyentes que les ayudan a destacar aspectos relevantes de su historia literaria y cultural.

La compilación de relatos míticos y legendarios, en una forma oral y escrita, puede ser una herramienta significativa en la implementación de las competencias comunicativas que se desean optimizar: la expresión oral y la escrita. Es importante considerar que hoy en día estas son las más vulneradas, mientras que se le da mayor relevancia a la comprensión lectora, siendo esta la única aptitud evaluada en las



pruebas de estado, pruebas que, irónicamente, determinan el nivel lingüístico de nuestros estudiantes.

Hoy en día la comunicación entre los jóvenes resulta básica, su vocabulario es simple porque el interés por evolucionarlo se ha desvanecido; tal vez por la tendencia de imitarse entre pares o imponer una “moda” incluso se ha llegado al límite de desmejorar la comunicación entre ellos, hablando a medias, abreviando las palabras (papá por pa) o, en su medida, empleando palabras incultas. Esta tendencia se ha ido señalando como jerga juvenil y se entiende como

[...] un conjunto de fenómenos lingüísticos —la mayor parte de ellos relativos al léxico—, que caracterizan la manera de hablar de amplios sectores juveniles, con vistas a manifestar la solidaridad de edad y/o grupo. Estos sectores son, por lo general, estudiantiles y urbanos, y con una edad comprendida —aproximadamente— entre los 14 y los 22 años (Casado, 1988, p. 101, citado en Santos, 1997, p. 455).

Al igual en los procesos escriturales los jóvenes tienden a mostrar una gran decadencia al no saber o querer escribir; es notoria, pues, su desmotivación y apatía. Amaya (2012, p. 22) opina que la escritura elaborada en la escuela carece de significado debido a la incidencia de no tomar en cuenta los intereses de los estudiantes; incluso menciona que en algunas investigaciones con enfoque etnográfico se pudo manifestar que los jóvenes sí escriben pero fuera de las normas y temáticas que se les propone en el ambiente escolar. Esto evidencia que la implementación de estrategias novedosas puede llegar a crear vínculos de proximidad y mutuo acuerdo entre los intereses particulares de los jóvenes y las intenciones pedagógicas que quiere alcanzar la escuela.

Se trata de un fundamento del que hemos hecho uso para enfocar la presente propuesta de intervención, inquiriendo suscitar en los jóvenes participantes el ánimo por relatar, expresar, contar historias y experiencias de una forma coherente, apropiada, además de trascender con ellas en la producción de textos que le sean de interés a sus contemporáneos y a la comunidad en general.

### **1.3. Objetivos**

#### **1.3.1. Objetivo general**

- Diseñar una propuesta de intervención que promueva la práctica de la expresión oral y escrita, fundada en la narración y antología de leyendas urbanas presentes en el contexto inmediato de jóvenes entre los 13 y 14 años de edad de grado octavo de la básica secundaria.

### **1.3.2. Objetivos específicos**

- Consultar algunos fundamentos teóricos y conceptuales sobre leyenda urbana, expresión oral y escrita.
- Contribuir al desarrollo de competencias comunicativas, mediante los ejercicios de argumentación, interpretación, análisis y proposición.
- Establecer factores influyentes en la práctica de la tradición oral y el uso de la leyenda urbana en los jóvenes participantes.
- Mostrar la importancia de la expresión escrita como medio creativo y emotivo en la preservación y memoria del ser humano.
- Proponer un plan de intervención con el diseño de una metodología que incentive la práctica de la expresión oral y escrita en estudiantes de secundaria.

## **2. MARCO CONCEPTUAL**

### **2.1. Legislación**

La presente propuesta de intervención tiene en cuenta algunos parámetros contemplados en la Constitución Política de Colombia, la Ley 115 (Ley General de Educación) y los DBA (Derechos Básicos de Aprendizaje).

En primera instancia, la Constitución Política de Colombia considera el castellano como lengua oficial, tomando también en consideración las lenguas y dialectos de grupos étnicos como oficiales en sus territorios (Art. 10); además garantiza a toda persona la libertad de expresión y difusión de su pensamiento y opinión (Art. 20).

Paralelamente, la Ley General de Educación (febrero 8 de 1994) destaca el desarrollo de las diferentes habilidades comunicativas básicas para leer, comprender, escribir, escuchar, hablar y expresarse correctamente, así como el fomento de la iniciativa personal frente al conocimiento de la realidad social y el espíritu crítico (Art. 21. Numeral b).

Vale la pena resaltar la definición que se maneja frente al término de proyecto pedagógico, considerándolo una actividad dentro del plan de estudios, previamente planificado y con el propósito de incitar al estudiante a participar plenamente y en relación con todas las áreas de aprendizaje, cuando se habla de transversalidad (Decreto 1860, 1994).

Los Derechos Básicos de Aprendizaje (DBA), formulados por el Ministerio de Educación Nacional, especifican de manera concreta las temáticas y conceptos que se deben abordar en el aula de clase para el proceso de enseñanza-aprendizaje de acuerdo al grado académico. Por ejemplo, para el grado octavo, se puntualiza la necesidad de enseñar a relacionar significados de los textos con los contextos socio-culturales, la producción de textos con coherencia y cohesión, la participación en actividades orales.

### **2.2. Expresión Oral**

Se considera la oralidad como una herramienta que garantiza al hombre su permanencia a través de los tiempos y en diversidad de contextos. Su práctica favorece todo proceso comunicativo. Además, es una fuente de supervivencia, de construcción de mundos inmateriales; un elemento que permite llegar al otro, permite recrear la realidad e incluso, reinventarla. En palabras semejantes lo indica Bruner (1991, p. 61):

Todos los seres humanos tienen la capacidad de interpretar y traducir sus experiencias con palabras; en los discursos verbales intentan hacer que lo excepcional sea comprensible para recuperar las posibilidades frente a lo difícil o a lo adverso y para ello reconstruyen y recrean la realidad, colocando los acontecimientos en un horizonte más amplio de posibilidades.

Diversas colectividades han forjado sus tradiciones, dogmas e historias propias mediante la práctica de la oralidad, siendo esta un gran medio para enseñar y transmitir la cultura de un grupo de individuos con perspectivas de vida afines. (Arroyave, 2004, citado por Pimentel, 2015, p. 2). Sin lugar a dudas, este ha sido el mecanismo elemental de transferencia desde épocas muy remotas para construir cultura. Ong menciona al respecto que “los poemas homéricos desde la antigüedad hasta el presente la *Iliada* y la *Odisea* han sido considerados los poemas seculares más inspirados más puros y más ejemplares de la herencia occidental” (1987, p. 26). Afirmación que confirma la importancia de la oralidad a través de los años como instrumento primordial en la comunicación de los seres humanos desde la antigüedad.

Algunos estudiosos de la oralidad clasifican esta destreza en primaria y secundaria. Ong (1982, p. 26) afirma que la primera es una oralidad carente de todo conocimiento de la escritura y no han recibido su influencia. En su consideración la “primaria” presenta contraste con la “oralidad secundaria”, pues esta última se encuentra mediatizada por la cultura tecnológica y los medios masivos de comunicación como lo son el teléfono, la radio, la televisión y otros aparatos electrónicos. Una de sus características esenciales es que no precisa que emisor y receptor se encuentren en el mismo plano cuando se produce el acto comunicativo.

También Bernal (2000, p. 64) se refiere a la oralidad, pero incluyendo una tercera categoría: la oralidad mixta, en la que lo escrito y lo oral se armonizan estableciendo un círculo secuencial, donde se pasa de un lenguaje a otro. Este concepto resulta de enorme importancia para lo que se refiere a la didáctica de la expresión oral tal y como explica Rodríguez (1995, p. 2):

Mejorar la expresión oral de los alumnos y la comprensión e interpretación de distintos tipos de mensajes orales ha sido, desde siempre, uno de los objetivos primordiales de la enseñanza de la lengua en la escuela; sin embargo, raramente los usos y formas de la comunicación oral se constituyeron en objeto de una enseñanza sistematizada, que tuviera en cuenta las diferencias entre lengua hablada y lengua escrita, como dos modos distintos de comunicación a partir de un mismo sistema lingüístico.

La implementación de metodologías y herramientas que promuevan el buen desarrollo de la expresión oral en los jóvenes está supeditada a la prevalencia de otras competencias lingüísticas, considerando que la oralidad es una destreza aprehendida desde el seno del hogar. Por este motivo, el ámbito escolar prefiere

direccionar su objetivo a procesos de lectura, comprensión y de escritura, dejando de lado la parte oral (Wirthneer, Martin, Perrenoud, 1991 citados en Dolz, 1994, p. 18).

Con relación a lo citado anteriormente, Charria (1992, p. 12) consigna en sus estudios que la acción se debe dirigir al beneficio de la apropiación de la cultura escrita y a conservar las posibilidades ya incorporadas de oralidad sin aislarla, ya que esta es una dinámica de secuencialidad. Al respecto nos relata su experiencia a través de un ensayo titulado *Tradición oral y Aprendizaje de la lengua escrita*:

En mi escuela estamos trabajando con los niños en una recolección de mitos y leyendas de la zona, que vamos anotando a fin de elaborar un texto para que todos en la escuela las conozcan. Creo que una cosa esencial en esa tarea es tener la posibilidad de encontrarse con esos mitos y leyendas y saborear aquellos que nos toca oírlos narrar hermosamente, una y otra vez. (Charria, 1992, p. 12)

Cuando la autora se refiere a la extraordinaria experiencia de recopilar mitos y leyendas en la escuela para beneficiar la práctica de la oralidad y la escritura, está confirmándonos la conveniencia de habilitar, en primera medida, la expresión oral y sujetarla a la producción escrita como proceso progresivo. Este se inicia con la parte oral, hablada y en consecuencia, la escritura, como proceso transitivo.

### 2.3. Expresión Escrita

La expresión oral y escrita son maneras diversas de comunicación que comparten funciones socioculturales. El reconocimiento de dichas diferencias es fundamental para su implementación didáctica.

Para dicho propósito es posible aportar el siguiente cuadro comparativo que propone Rodríguez (1995, p .6):

<b><i>Lengua Hablada</i></b>	<b><i>Lengua Escrita</i></b>
Está constituida por sonidos (nivel fonético) y tiene carácter temporal.	Está constituida por grafías (nivel grafemático) y tiene carácter espacial.
El uso de la oralidad es universal y su aprendizaje espontáneo.	El uso de la escritura no es universal y se aprende, principalmente, en la escuela.
En el acto de habla los interlocutores comparten el mismo entorno (salvo las comunicaciones a distancia por medios tecnológicos: teléfono, grabaciones, radio, etc.).	Los lectores no comparten (estrictamente) con el escritor el espacio de producción del texto escrito. El escritor supone y “crea” un destinatario para su escritura y lo tiene de alguna manera presente cuando selecciona los recursos lingüísticos (palabras, construcciones, oraciones), los tipos de

	<p>texto, los registros, los estilos, al construir el texto de acuerdo con sus intencionalidades comunicativas. Pero, no se da en el acto de escribir el estímulo-respuesta inmediato ni el reajuste espontáneo que garantiza la presencia y la actuación del interlocutor.</p>
<p>La cooperación del receptor es muy importante para construir el mensaje, hacer cambios durante el proceso, bucear en la memoria para precisar contenidos, mantener la meta de la comunicación y para otros aspectos que inciden en la eficacia de la emisión.</p>	<p>La escritura debe referir e incluir el contexto comunicacional.</p>
<p>La situación comunicativa, al ser compartida por hablantes y oyentes, permite “desambiguar” distintos componentes del mensaje y darles significado. Los deícticos (pronombres de lo y 2o persona –yo, vos, tú– demostrativos de lugar –aquí– y de tiempo –ahora– y otras construcciones lingüísticas de similar significación –en este momento–) aparecen con frecuencia en el lenguaje oral porque se cargan inmediatamente de significado gracias al contexto.</p>	<p>La especialización de los textos, los tipos de letras, la puntuación, los títulos, son relevantes para la construcción del significado del texto escrito.</p>
<p>Los elementos lingüísticos suprasegmentales (entonación, pausas, ritmos, intensidad, duración) y los gestuales y corporales son pertinentes para construir el significado del mensaje oral.</p>	<p>Los textos escritos evitan repeticiones, el uso abusivo de interjecciones, exclamaciones, onomatopeyas, etc. salvo razones de estilo.</p>
<p>Las reiteraciones, las repeticiones, las interjecciones, las exclamaciones, los vocativos, las onomatopeyas, las acotaciones personales.</p>	<p>Cuida el léxico, la sintaxis. Explicita con mayor frecuencia los nexos cohesivos. Respeta las superestructuras de los distintos tipos de texto y deja huellas más claras para construir la coherencia global. Trabaja preferentemente con presupuestos e implicaciones lógicas. Se suele mantener el mismo registro a lo largo de todo el discurso.</p>
<p>Los textos orales, al carecer de un tiempo de reelaboración, suelen resultar menos precisos y rigurosos lingüísticamente.</p>	<p>La práctica de la reescritura asegura una mejor estructuración de los textos escritos.</p>

Tabla 1. Diferencias entre Lengua Hablada y Lengua Escrita. Fuente: Rodríguez, 1995, p. 6

Luria (1984) y Bruner (1994) (citados en Valery, 2000, p. 39) consideran que para desarrollar los procesos de escritura en la construcción de textos significativos se debe contar con un sumario lingüístico y experiencial que conduzca a la creación de nuevos nexos y nuevas relaciones que promuevan un auténtico aprendizaje.

A su vez Smith (1982, p. 39) plantea que el proceso escritural debe estar estimulado por una finalidad concreta, transmutada por un conocimiento que pueda especificar lo que queremos decir al escribir algo y, al respecto, afirma que “la especificación de las intenciones es un proceso dinámico, que se realiza a través de la interacción entre nuestro pensamiento y el texto que va apareciendo ante nuestro ojos” (Smith 1982, citado en Valery, 2000, p. 39).

Lo descrito anteriormente nos muestra la escritura como un verdadero proceso constructor de saberes tal y como, en efecto, lo describe Valery al explicar que “a medida que confrontamos nuestras ideas con el texto, cuando revisamos si lo escrito dice realmente lo que queríamos decir, se va construyendo el significado y así la escritura se convierte en un proceso de aprendizaje” (Valery, 2000, p. 39).

Vygotsky y de Luria (citados en Valery, 2000, p. 40) abordan la escritura desde una perspectiva psicológica, evidenciando en esta el desarrollo de procesos semióticos que implican actos conscientes y autorregulados enfocados hacia unos objetivos definidos con antelación; en su consideración la expresión escrita es una manera de vivenciar el lenguaje, a través de unos códigos establecidos, que alternamente pueden precisar y elaborar el proceso de pensamiento de cada sujeto.

La escritura debe ser considerada como un vestigio comunicador, siempre con un propósito que permite la conexión a universos de significado en los que cada ser humano quiere darse a conocer a través de sus pensamientos o emociones; ya que, por lo general, está dirigida a otros. Este no es un proceso aislado de la realidad social sino la manera en la que se interactúa socialmente en una situación y contexto determinado. Este es un proceso de praxis social (Peña, 2007, pp. 2-3).

A su vez, Saussure (1959, p. 23, citado en Ong, 1993, *La Oralidad del Lenguaje*, p 1.) concibe en la escritura una base que complementa la expresión oral; esta nunca puede prescindir de la oralidad, ya que está relacionada de alguna manera con el mundo del sonido, el ambiente natural del lenguaje.

## **2.4. De la Expresión Oral a la Expresión Escrita**

La relación presente entre la expresión oral y escrita ha sido objeto de estudio desde épocas remotas, incluso desde Platón, autor que, en sus diálogos, el Fedro o en su Carta VII, expresaba rígidas refutaciones sobre la escritura, considerándola una forma inhumana y mecánica de procesar el conocimiento que, irónicamente,

expresaba a través de la palabra escrita. También en concesión, Aristóteles la definía como un código de segundo orden, como una “transcripción gráfica de la lengua oral”. (Rincón, 2004, p. 71).

Si nos trasladamos hasta la opinión de críticos contemporáneos, puede señalarse la aportación de Ong (1987), quien consideraba que:

La oralidad no es un ideal, y nunca lo ha sido. Enfocarla de manera positiva no significa enaltecerla como un estado permanente para toda cultura. El conocimiento de la escritura abre posibilidades para la palabra y la existencia humana que resultarían inimaginables sin la escritura. (...) Asimismo, la oralidad nunca puede eliminarse por completo: al leer un texto se le “oraliza”. Tanto la oralidad como el surgimiento de la escritura a partir de la oralidad son necesarias para la evolución de la conciencia. (p. 25)

Tal y como expresa Ong, la oralidad siempre ha de estar inmersa en el proceso comunicativo del ser humano; esta hace parte de su naturaleza, así como la escritura ayuda a preservar la palabra como huella imborrable a través de los tiempos.

La oralidad y la escritura son niveles básicos de organización socio-cognitiva que permiten diferenciar sociedades, arquetipos de conocimiento y concepciones universales. Constituyen un sistema de signos con normas propias, independientes pero complementarias desde el punto de vista utilitario (Ces, s.d., s. p.)

Al respecto, Sánchez-Cano (1999, p. 12) amplía este estudio enfatizándolo en relación a la influencia que ejerce el entorno, las funciones mediadoras por parte de los adultos, la interacción social y la acción de las funciones del lenguaje en un contexto original inmerso en la familia y la escuela.

Desde esta perspectiva, el desarrollo de las mencionadas competencias comunicativas se sitúa en un ambiente vivo, solícito y versátil. Estas constituyen una forma de adquirir conocimiento en todas las disciplinas del currículo. Su implementación se debe dar desde el hogar, pero secuencialmente se debe fomentar en el ámbito escolar mediante el diseño de estrategias que favorezcan su práctica; esto debe hacerse con la debida conciencia de que las dos destrezas son equidistantes y que, como habíamos mencionado anteriormente, son complementarias.

Estas competencias requieren de un proceso de enseñanza- aprendizaje sistematizado, porque así se hayan adquirido con anterioridad, se debe perfeccionar su práctica mediante el direccionamiento y una instrucción específica en contextos reales y próximos a cada estudiante (Calsamiglia y Tusón, 1999, p. 66)



Para que todo lo anterior se desarrolle es importante vislumbrar los aspectos que determinan una adecuada práctica oral y escrita. A este respecto, Bembibre (2009, párr. 1-9) hace un aporte muy importante frente al reconocimiento de tácticas y elementos clave en la expresión oral:

- ✓ Voz: sonido que sale una vez el aire es emitido desde los pulmones a la laringe, produciendo vibrato en las cuerdas vocales. Es a través de esta que el emisor tiene la posibilidad de impactar y dar a conocerse.
- ✓ Dicción: se da mediante el buen dominio de la lengua, empleando y pronunciando adecuadamente las palabras.
- ✓ Fluidez: capacidad de expresarse con corrección y naturaleza.
- ✓ Volumen y ritmo: intensidad de la voz y la armonía, entonación correcta.
- ✓ Claridad y coherencia: expresión de una forma concisa con sentido lógico.
- ✓ Emotividad: transmitida por la postura, la mirada y otro tipo de elementos que pueden favorecer o imposibilitar la comunicación entre interlocutores, ya que esta es la que nos permite persuadir en determinado momento.
- ✓ Diferenciar usos coloquiales, afectivos, espontáneos en la comunicación cotidiana y otros usos más formales exigidos en determinados contextos.

El hecho de atender a la complejidad que supone la expresión escrita hace necesario reconocer algunos de los elementos para su ejecución (Tomas, 2017, párr. 2-4).

- ✓ Adecuación: intenciones del emisor hacia el lector.
- ✓ Coherencia: organización y estructura del texto según su género; de una forma determinada.
- ✓ Cohesión: recursos gramaticales y paralingüísticos.

Por su parte, la expresión oral está reconocida como una destreza desarrollada por el hombre para instaurar conocimientos, opiniones y términos con significaciones definidas.

- Adecuar el registro empleado en los diversos tipos de interacción.
- Atender la complejidad que supone la transcripción de textos orales.
- Coherencia, cohesión.
- Creatividad.

## 2.5. La Leyenda como Género Narrativo

A través del tiempo se ha podido detectar cierta supeditación de la leyenda frente a otro tipo de formas narrativas como, por ejemplo, el mito, la fábula, la anécdota. En la primera se observa una gran similitud con las otras dos en cuanto a los personajes, lugares, características, acontecimientos y temáticas. Incluso es muy común que la leyenda y el mito se vean como un mismo género (Morote, 2008, p. 391).

La leyenda es un tipo de narración que nos conlleva a deambular en escenarios reales y fantásticos a su vez; es una forma narrativa que nos permite conocer lo desconocido. Al ser escuchadas, estas nos ofrecen experimentar un sinnúmero de sensaciones y emociones, irrumpiendo en la vida actual con elementos imaginativos y tradicionales que, al ser conjugados, remiten en la época actual a *la leyenda urbana*, considerada por algunos estudiosos como sumario de elementos de la tradición y de la modernidad. Esta tiene la facultad de traspasar fronteras de tiempo, lugar y generación como más adelante veremos.

Al respecto de la leyenda, García explica que esta “es una narración tradicional fantástica esencialmente admirativa, generalmente puntualizada en personas, época y lugares determinados” (1958, vol. 1, 3).

El mismo autor (citado en Morote, 2008, p. 393), señala algunas características de dicho género que, en consideración, contribuyen al reconocimiento de esta importante expresión literaria:

- ✓ *Personificación y transpersonificación*: cuando refiere personajes concretos originarios de una leyenda.
- ✓ *Contaminación*: elementos de una leyenda en otra.
- ✓ *Geminación*: conexión de dos leyendas en una misma trama.
- ✓ *Cristalización*: al yuxtaponer variados temas en torno de núcleo sencillo inicial.
- ✓ *Temporalización y destemporalización*: cuando referimos leyendas históricas el tiempo es determinado, pero en otras es el mismo pueblo quien establece el tiempo.
- ✓ *Localización y deslocalización*: frecuentes en leyendas hagiográficas.

Frente al análisis y reconocimiento de la leyenda se originan una serie de concepciones y clasificaciones entre las cuales podemos destacar: las históricas, hagiográficas, fundadas en dogmas; las etiológicas, aclaratorias de territorios o accidentes geográficos; las leyendas urbanas, con la incidencia actual de mostrar acontecimientos paranormales y extraordinarios en diferentes contextos y elementos tales como: casas abandonadas, discotecas, colegios, tesoros, amores, ríos, espectros,

plantas y animales misteriosos (Morote, 2008, p. 400). El último tipo de leyenda será el que nos interese en adelante.

### **2.5.1. La leyenda urbana**

El término “leyenda urbana” proviene del inglés “urban legend”. Fue acuñado en 1968 por Richard Dorson, folclorista estadounidense quien hizo su aporte frente al concepto de leyenda urbana al considerarla en tanto que historia moderna de dudosa veracidad, pero que en su emisión es dada como suceso real (Adams, 2004, p. 3).

A su vez, Ortí y Sampere (2006, párr. 1, citados en Hernández, 2017, p. 2) la definen como una parte esencial del folclore actual, como una compilación de costumbres y dogmas populares, parecidas a las de la antigüedad pero adaptadas al tiempo actual con existencia variada y cosmopolita; en definitiva, es una misma historia relatada en diferentes lugares con diversas versiones, arquetipos y detalles de acuerdo al contexto social en el que sean relatadas.

Por su parte, Renard (1999), Kapferer (1995) (citados en Cortázar, 2006, p. 6) definen la leyenda urbana como un relato de extensa vida, con una estructura general y variantes locales que cambian según las circunstancias con momentos de larga profusión y de letargo; como si se dieran en forma cíclica. Además de esto, estos autores destacan en este tipo de narraciones un propósito de educación moral, conviniendo educar y advertir sobre posibles alarmas en la convivencia, lo que lo convierte en un medio para dar a conocer angustias sociales colectivas. En su consideración, las leyendas urbanas forman un elemento enriquecedor, en tanto a la formación de los adolescentes.

Campion, Vicent y Renard (2002, citados en Hernández, 2017, p. 4) hacen un gran aporte en relación al tema determinando la importancia de relacionar el término “urbano” con “modernidad”, por ser análogos en el sentido de que se presentan de manera inmediata en la vida actual, considerando que las historias pertenecientes a este género circundan, generalmente, en escenarios citadinos y en un tiempo presente; razón por la cual se relacionan con el folclore contemporáneo.

Cortázar (2004, p. 4) amplía de una manera interesante este tipo de estudios con relación a la leyenda urbana, especificando algunos criterios para su identificación:

El primer criterio son las *variantes*: una leyenda puede ser contada con tal convicción y tal alto grado de veracidad que puede llegarse a creer que es un relato único y real; pero alternamente se pueden estar entretejiendo otras versiones con respecto a la historia inicial.

- a. *Variante de acuerdo al lugar*: la leyenda puede variar en cuanto a los detalles de la trama, incluso en su nombre, dependiendo del lugar donde es contada. Un ejemplo muy propio de esto sería la típica historia de la mujer vestida de blanco que se le presenta a los taxistas. Esta es conocida como: “La mujer de blanco”, “El espectro” o “El ánima”; incluso han llegado a mencionar a una religiosa que solicita el servicio a una funeraria, donde el taxista finalmente se entera que ella ha muerto. Esta es la muestra de que dependiendo del lugar, se van atribuyendo características y nuevas modalidades a las historias.
- b. *Variante de acuerdo a la época en que se narra el relato*: una leyenda que fue conocida hace muchísimo tiempo puede retornar a la vida presente y adquirir elementos de un contexto moderno. Ejemplificando tal aspecto tenemos la leyenda de la mujer que detiene a los conductores en su viaje, en carreteras oscuras y solitarias con el ánimo de advertirles sobre un presunto riesgo de accidentalidad. Dicha historia se conoce desde épocas remotas, cuando una bella dama detenía a los jinetes y sus carruajes con el mismo objetivo.

El segundo criterio es la *falsedad* de las historias: buscando identificar debilidades, posibles contradicciones, datos dudosos, incluso aseveraciones científicas inexistentes que solo buscan crear un poder de convicción e intimidación en la leyenda urbana. El grado de credibilidad dependerá también de la concepción cultural, creencias o escepticismo.

*Sobre su origen*: es casi que imposible conocer el origen de una leyenda y su autor. La idea más ampliamente aceptada es que este tipo de relatos modernos se han creado con el ánimo de enseñar, condicionar y dejar una moraleja a los individuos de un grupo social en particular. Entre los posibles orígenes se destacan las noticias sensacionalistas, algunas afirmaciones científicas, medios tecnológicos que se encargan de crear y propagarlas.

### **2.5.2. La leyenda urbana como herramienta didáctica en el desarrollo de competencias orales y escriturales**

Indiscutiblemente, uno de los desafíos capitales a los que se debe enfrentar el docente es el diseño de estrategias, metodologías y recursos que ayuden al estudiante en su pleno desarrollo integral. Cuando el objetivo está direccionado a implementar el desarrollo de competencias comunicativas, este reto se hace más titánico, teniendo en cuenta que estas constituyen la base de todo aprendizaje en el ser humano. Por este motivo, tal y como explica, Egan (1994, citado en López, p.

124), “necesitamos de recursos que puedan reactivar la capacidad creativa de las personas, construir entornos de conocimiento que incluyan aspectos imaginativos”.

Es importante considerar que, en este contexto, la leyenda puede constituirse en uno de los recursos más motivadores en el momento de incentivar a los estudiantes en procesos orales y escriturales; pues su particularidad la hace exclusiva en el momento de narrar algún suceso extraordinario, con la descripción y reconocimiento de seres fantásticos, sobrenaturales y con el fin de explicar o referir sucesos que por alguna u otra razón son de dudosa realidad. Además de ser un recurso para mantener viva la memoria de cada sujeto y para acercarlos a su realidad histórico-social. Esta es una actividad que puede ser muy enriquecedora a la hora de abordar temáticas en el área de las humanidades, incentivando y creando un gusto, una pasión por la lectura, además de brindar la posibilidad de mostrar el uso funcional de la lengua en un contexto significativo y próximo a la realidad de cada uno (Morote, 2008, p. 400).

La creación literaria se puede ver influenciada de una manera refrescante y positiva en el momento de narrar y escribir una leyenda que, quizás, se ha escuchado con anterioridad o que, por una creatividad natural, el joven es capaz de fundar.

Cuando se emplean este tipo de narraciones en el aula también se promueve el desarrollo de destrezas de pensamiento basadas en el planteamiento de hipótesis, apertura de ideas, transmisión de conocimientos y de cultura, atendiendo paralelamente a la diversidad, a la pluriculturalidad y al reconocimiento del otro (Colombres, 1991, p. 130).

### **3. PROPUESTA DE INTERVENCIÓN**

#### **3.1. Presentación**

La misión como educadores es supremamente compleja e importante, pues del proceso y de las metodologías que se implementen en el aula de clase, dependen, en gran manera, los progresos de aprendizaje que puedan exteriorizar los estudiantes; siendo esta una persuasión para la labor docente, lo más recomendable es que se busque dar lo mejor de sí, indagando, explorando y aplicando herramientas que nos ayuden a obtener óptimos resultados en la construcción de conocimiento, fundando impacto social en contexto con la realidad de cada uno de los individuos inmersos en el proceso, cimentando en la conciencia de cada uno la verdadera razón e importancia de ese saber y de cómo se puede aplicar en la vida diaria.

Sin lugar a dudas en secundaria el reto de implementar competencias comunicativas, enfocadas a la buena práctica de la expresión oral y escrita, es muy complicado. Habrá que tener en cuenta que los estudiantes traen consigo todo un compendio de bases primarias, adquiridas a lo largo de sus vidas, pero que desafortunadamente han sido devaluadas por los malos hábitos de habla, las tendencias juveniles o incluso por el inadecuado uso de las nuevas tecnologías, la desmotivación en los procesos de lectura y producción textual. Estos, entre otros factores, se han convertido en barricadas monumentales, obstructoras y empobrecedoras del verdadero arte de expresar, bien sea en forma oral o escrita.

Respecto a las debilidades presentes en la práctica de la expresión oral y escrita de los jóvenes de la institución educativa municipal Emilio Cifuentes en la ciudad de Facatativá (Colombia), se propone el diseño de una metodología que contemple la observación en los actos de habla, la estructuración y organización al producir textos escritos, el discernimiento de los actores que participan en el proceso comunicativo, conforme a la edad de los participantes.

La metodología propuesta tiene como propósito amenizar el trabajo en el aula de clase, permitiendo a los estudiantes operar y vivenciar todo un proceso de enseñanza-aprendizaje contextualizado con su entorno y realidad socio-cultural, basado en la apropiación y reconocimiento de los elementos que representan el saber popular.

La estrategia que se busca implementar estará mediada por la toma de registros orales, el análisis de los actos de habla, la transcripción y la compilación de los textos adquiridos en todo el proceso, obteniendo como producto final una antología de leyendas urbanas, contadas por los estudiantes. Este producto se podrá

utilizar posteriormente en otras áreas para abordar diferentes temáticas; considerando que este puede ser un producto de impacto social dentro de la comunidad educativa y especialmente llamativo para los estudiantes.

### **3.2. Objetivos de la propuesta**

#### **3.2.1. Objetivo general**

- Implementar una metodología didáctica que incentive a los estudiantes en la práctica de la expresión oral y escrita de forma dinámica y activa.

#### **3.2.2 Objetivos específicos**

- Propiciar ambientes amenos en los que los estudiantes reconozcan la importancia y utilidad de la expresión oral.
- Proponer, como recurso didáctico, la narración de leyendas urbanas presentes en el contexto.
- Desarrollar talleres que permitan la determinación de los referentes culturales presentes en la oralidad de los jóvenes.
- Registrar en formato de audio las leyendas narradas por los estudiantes y posteriormente transcribirlas.
- Analizar en matrices de observación aspectos relevantes de la expresión oral y escrita.
- Incitar a los jóvenes a la práctica de la escritura como medio de expresión eficaz, de preservación y memoria.
- Recopilar todos los relatos registrados por los jóvenes participantes durante el proceso y mostrarlos en una antología de leyendas urbanas.

### **3.3. Marco contextual**

#### **3.3.1. Caracterización poblacional**

La presente propuesta de intervención está dirigida a un aula de 33 estudiantes; jóvenes entre los 13 y 14 años de edad, que se caracterizan por su dinamismo y creatividad, pero con algunas debilidades frente a una práctica consiente y adecuada de competencias comunicativas, tales como la expresión oral y escrita. Este grupo pertenece a la Institución Educativa Municipal “Emilio Cifuentes” de carácter público, donde el proyecto institucional está diseñado para

acoger a niños, niñas y jóvenes en edad escolar que pertenecen a la población urbana y rural del municipio de Facatativá. Los participantes del proyecto son jóvenes de grado octavo de la básica secundaria, de estratos 1, 2, 3 y 4, donde las actividades socioeconómicas son muy variadas. Entre ellas podemos señalar la agricultura, el comercio, algunas fábricas de tipo industrial y la floricultura, siendo esta última la base económica que más abunda en el municipio. Este tipo de empresas remuneran a sus empleados con el salario mínimo por las funciones desempeñadas y manejan horarios que abarcan la mayor parte del tiempo de los padres de familia. Si se habla de “temporadas” los horarios se extienden hasta la noche, razón por la cual los estudiantes, en ocasiones, permanecen solos por varios lapsos de tiempo. Dicha situación es sumamente preocupante teniendo en cuenta que son múltiples los peligros a los que se encuentran expuestos los niños (as) y jóvenes del municipio.

Ante el escenario mencionado la administración, Coldeportes, secretaría de educación y cultura del municipio, han buscado implementar clubes que motiven e incentiven a la población juvenil en el adecuado aprovechamiento del tiempo libre.

### **3.3.2. Referente Institucional**

La Institución Educativa Municipal Emilio Cifuentes está ubicada en el municipio de Facatativá (Cundinamarca- Colombia), con disposición de dos sedes; una para preescolar y otra para primaria (hasta grado tercero) y la otra para primaria (desde grados 4 y 5) y secundaria desde sexto a once en las jornadas de la mañana y de la tarde. Alberga un promedio de 2100 estudiantes en su totalidad y otorga el título de Bachiller Académico a sus egresados.

Esta es una institución que facilita el ingreso a estudiantes en todos los niveles, debido a su carácter público, con costos que son establecidos por la Secretaría de Educación del departamento, siendo muy flexible en el cobro de estos ya que se les brinda facilidades para su pago exceptuando algunos hijos de las familias numerosas.

En cuanto al aspecto cultural, Facatativá cuenta con diversos eventos en los que la institución participa; entre ellos la celebración de la fundación (3 Julio), Festival de las flores, encuentro regional de Danzas, Encuentro nacional de bandas y música andina.

La Institución Educativa Municipal Emilio Cifuentes orienta el proceso enseñanza- aprendizaje a través de ambientes pedagógicos, lúdicos, científicos que promueven una actitud crítica, responsable, espiritual, como un trabajo corresponsable entre padres de familia, docentes y directivos que forman integralmente a individuos que desarrollan competencias, aptitudes, liderazgo,



destrezas y valores en los niveles de educación preescolar, básica y media, para estar comprometidos con su autoestima, su proyecto de vida, el medio ambiente y su comunidad y que, de esta forma, logren trascender en un mundo globalizado, competitivo, cambiante y tecnificado.

Para el año 2020, la Institución Educativa tiene proyectado ser reconocida entre las 100 mejores instituciones oficiales del país por su alto desempeño académico, por su nivel B1 en el idioma inglés y una formación integral que le permita al egresado consolidar un proyecto de vida útil a la familia y a la sociedad.

### **3.3.3. Referentes del municipio**

Facatativá “*Cercado al final de la llanura*” (Cundinamarca- Colombia) es un municipio muy importante en la región de la sabana de occidente, ubicado en la carretera que conduce a Bogotá, Villeta, Honda, Medellín. Ocupa el cuarto lugar a nivel departamental por su crecimiento poblacional; pues según los registros emitidos por el DANE, el municipio deduce un promedio de 103.000 habitantes, entre los cuales 93.627 se localizan en la zona urbana, que corresponde al 90% de la población y 9.373 en la zona rural, que corresponde al 9.08% de la población total del municipio.

A nivel administrativo la zona urbana se encuentra dividida en 104 barrios y la zona rural en 14 veredas.

Facatativá limita por el norte con los municipios de Sasaima, San Francisco, La Vega; por el sur, contamos con los municipios de Bojacá y Zipacón; por el oriente con El Rosal y Madrid; por el occidente con Albán y Anolaima. Municipios de climas fríos y templados.

Por su ubicación geográfica, orografía y por las demás condiciones ambientales, como vientos y régimen de lluvias, Facatativá pertenece a ese grueso de municipios sabaneros, de clima frío, en el que predomina una temperatura promedio ambiente de 13°.

La economía del municipio está conformada por tres sectores: primario, secundario y terciario. El primario cubre un 97.28%, representado por el sistema natural (minería, agricultura, servicultura, avicultura); el sector secundario se encuentra representado por mercados productores de alimentos, joyas, cosméticos, jabones, concentrados para animales y refinerías; en la parte rural es evidente el auge de las empresas cultivadoras de flores; por último, en el sector terciario se integran actividades relacionadas con el turismo, los servicios y la parte comercial.

La mayoría de la población facatativeña pertenece a los estratos 1,2 y 3 en el sector de la educación se diversifica y amplía la cobertura para así facilitar el acceso

de la población estudiantil a los programas de preescolar, básica primaria, secundaria, técnica, tecnológica y universitaria.

### 3.4. Desarrollo de la propuesta didáctica

#### 3.4.1. Metodología de la propuesta

A continuación se explicará y desarrollará, en distintos apartados, la metodología de la que haremos uso en la presente propuesta didáctica.

##### 3.4.1.1. Competencias a desarrollar

La propuesta consigna la implementación de competencias comunicativas (enfazando la oral y escrita) en los estudiantes. Estas se definen como las capacidades, aptitudes, destrezas y habilidades que pueden hacer integral al ser humano, en todos los ámbitos de su vida.

A continuación, se citan las competencias que se aspira a fomentar mediante la presente propuesta de intervención:

<b>Expresión oral</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Mejoro mi nivel en la competencia lingüística en castellano para desenvolverme en la vida real.</li> <li>– Caracterizo y utilizo estrategias descriptivas y explicativas para argumentar mis ideas, valorando y respetando las normas básicas de la comunicación.</li> <li>– Utilizo el discurso oral para establecer acuerdos a partir del reconocimiento de los argumentos de mis interlocutores y la fuerza de mis propios argumentos.</li> </ul>
<b>Expresión escrita</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Produzco textos escritos que evidencian el conocimiento que he alcanzado acerca del funcionamiento de la lengua en situaciones de comunicación y el uso de las estrategias de producción textual.</li> <li>– Identifico estrategias que garantizan coherencia, cohesión y pertinencia del texto.</li> <li>– Tengo en cuenta reglas sintácticas, semánticas y pragmáticas para la producción de un texto.</li> <li>– Reescribo el texto, a partir de mi propia valoración y del efecto causado por éste en mis interlocutores.</li> <li>– Valoro, entiendo y adopto los aportes de la ortografía para la comprensión y producción de textos.</li> </ul>
<b>Ética de la comunicación</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Reconozco, en situaciones comunicativas auténticas, la diversidad y el encuentro de culturas, con el fin de afianzar mis actitudes de respeto y tolerancia.</li> <li>– Reconozco el lenguaje como capacidad humana que</li> </ul>

	<p>configura múltiples sistemas simbólicos y posibilita los procesos de significar y comunicar.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Explico el proceso de comunicación y doy cuenta de los aspectos e individuos que intervienen en su dinámica.</li> <li>– Comprendo el concepto de coherencia y distingo entre coherencia local y global, en textos míos o de mis compañeros.</li> </ul>
<b>Literatura</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Establezco relaciones entre los textos provenientes de la tradición oral y otros textos en cuanto a temas, personajes, lenguaje, entre otros aspectos.</li> <li>– Reconozco la tradición oral como fuente de la conformación y desarrollo de la literatura.</li> <li>– Caracterizo rasgos específicos que consolidan la tradición oral, como: origen, autoría colectiva, función social, uso del lenguaje, evolución, recurrencias temáticas, etc.</li> </ul>

Tabla 2. Estándares básicos de Competencias en Lenguaje. MEN (2003, pp. 38-39)

### 3.4.1.2. Modelo pedagógico

Para la ejecución de la presente propuesta de intervención se implementarán una serie de talleres y actividades que promuevan la activa participación de los estudiantes. Se propone el desarrollo de una metodología basada en la teoría socio-histórica, el constructivismo social y el trabajo colaborativo, donde el conocimiento se adquiere en torno a experiencias, a la realidad de un contexto y al aporte que pueden realizar agentes externos. Vygotsky (1999, p. 31) señala que el desarrollo intelectual del individuo no puede entenderse como independiente del medio, pues la interacción social juega un papel fundamental en el aprendizaje.

### 3.4.1.3. Teoría socio-histórica y constructivismo social

Se trata de una teoría que ha revolucionado y creado gran impacto en el ámbito educativo y que está representada por Lev Semionovich Vygotsky, quien realizó un nuevo aporte a las teorías del aprendizaje hasta ahora presentes. Esta teoría considera al individuo como consecuencia de un proceso histórico-social donde el lenguaje tiene un papel notable. Así lo explica Vygotsky (1995, p. 97): “El conocimiento es un proceso de interacción entre el sujeto y el medio, pero el medio entendido como algo social y cultural, no solamente físico”.

El constructivismo concibe el aprendizaje como una acción activa, donde el individuo aprende algo nuevo y lo incorpora a sus pre-saberes y estructuras mentales.

Cada nueva información es asimilada y depositada en una red de conocimientos y experiencias que existen previamente en el sujeto, como resultado podemos decir que el aprendizaje no es ni pasivo ni objetivo, por el contrario es un proceso subjetivo que cada persona va modificando constantemente a la luz de sus experiencias (Abbott, 1999, citado en Payer, 2005, p. 2).

Como podemos ver el constructivismo social enfatiza la influencia de los contextos sociales y culturales en el conocimiento y apoya un modelo de descubrimiento del aprendizaje por parte del estudiante y un rol activo en el maestro para recrear los ambientes propicios, facilitando la cimentación de saberes. Vygotsky (1979, p. 21-26) menciona ciertas premisas frente a la teoría socio-histórica y constructivismo social:

- *Construcción de significados.* Etapa en la que la comunidad tiene un rol central, pues esta afecta directamente la visión del estudiante frente al mundo.
- *Instrumentos para el desarrollo cognoscitivo.* El tipo y la calidad de los instrumentos determinan una pauta esencial en el desarrollo.
- *La zona de desarrollo próximo:* en la que Vygotsky plantea prototipos frente a la solución de problemas. Habla de una apropiación externa convertida posteriormente en una construcción interna.
- *El aprendizaje y el desarrollo:* unificándolos en una actividad social, colaborativa que no puede ser “enseñada” a nadie. Depende del estudiante construir y comprender. Para ello, el autor destaca que el aprendizaje debe tomar lugar en contextos significativos, preferiblemente en el contexto donde el conocimiento va a ser aplicado.
- *El conocimiento se construye socialmente.* El currículo debe ser diseñado de tal manera que incluya en forma sistemática la interacción social, no sola entre alumnos y profesor, sino entre alumnos y comunidad.

En consonancia a lo anterior podemos señalar que, si el aprendizaje o la construcción del conocimiento se dan en un ambiente social, lo más propicio es situar, en la medida de lo posible, nuestra enseñanza en un ambiente real, en situaciones que sean significativas a los estudiantes y qué mejor oportunidad que acercarlos a los procesos de expresión oral y escrita mediante una herramienta muy ajustada a su generación y vida cotidiana; en este caso *la leyenda urbana*, pues esta es un prototipo que magnetiza a la juventud, permitiéndole deambular en el mundo

de la palabra, primando la motivación y la creatividad; corrigiendo y perfeccionando a su vez los matices que implican el usar adecuadamente la palabra oral y escrita.

#### **3.4.1.4. Enfoque de transversalidad de la propuesta**

Agudelo y Flores (1997, párr. 1) encuentran en la transversalidad una estrategia de planificación de la enseñanza con un enfoque global que tiene como parámetros los componentes del currículo, sustentándose en las necesidades e intereses de los educandos y de la escuela, con el firme propósito de proveer una educación renovada en cuanto a la calidad y ecuanimidad.

Siendo este aspecto tan importante en el proceso educativo actual, la presente propuesta de intervención tiene un eje transversal, buscando su implementación y ejecución en diferentes áreas del conocimiento. Entre estas, es importante mencionar:

- Lengua y literatura, como la encargada de liderar toda la metodología propuesta, teniendo en cuenta que esta es un área fundamental, de la cual se despliegan un sinnúmero de competencias lingüísticas y de la comunicación; aprendizajes y destrezas necesarias para la enseñanza de las otras áreas del conocimiento.
- En segunda estancia, tenemos el área de ciencias sociales; siendo esta, una de las más afines, en cuanto a la incidencia que tiene el recurso didáctico con el cual se aspira trabajar; en este caso la *leyenda urbana*.
- La Filosofía que observamos mediante el análisis, la observación e interpretación de los textos que se buscan consignar en el prontuario, hallando referentes culturales.
- Tecnología e informática con aportes novedosos en el diseño de materiales anexos para el desarrollo de la propuesta.
- Artística e inglés son otras asignaturas que pueden estar inmersas en la aplicación de la propuesta, teniendo en cuenta que pueden desplegar la creatividad en la representación de los personajes que logremos identificar en las narraciones contadas por los estudiantes.

Del trabajo colaborativo penden numerosas oportunidades de innovación y progreso en los procesos de enseñanza-aprendizaje; este debe ser un cometido que enmarque a todos los involucrados en el ámbito educativo, todas las áreas deben estar concatenadas desde un principio para el diseño de un currículo que tenga como fundamento la interdisciplinariedad; las áreas no pueden trabajar como si fueran islotes.

### 3.4.2. Actividades propuestas

Para la ejecución de la presente propuesta se efectuarán una serie de talleres y actividades que promuevan e incentiven una dinámica, activa y directa participación de la población involucrada, estudiantes y docentes del nivel de grado octavo.

A este respecto se presentarán 6 fases de trabajo:

#### **Fase N° 1. *La Invitación***

**Descripción.** Se realiza una presentación del proceso de intervención a los docentes con los cuales se busca implementar la propuesta de forma interdisciplinar.

**Propósito.** Cautivar, motivar y encausar a los docentes en una experiencia diferente, frente a los procesos de enseñanza-aprendizaje, enfatizando la importancia de implementar estrategias que favorezcan el desarrollo y práctica de las competencias comunicativas, en este caso; la expresión oral y escrita.

**Desarrollo.** Este es el momento en el que se expone el direccionamiento de la propuesta y se muestran apartes del trabajo que ya se ha empezado a realizar con los estudiantes; justificando y planteando la importancia del desarrollo de la propuesta en los aspectos comunicativo y cultural; además de generarles algunas hipótesis o posibles resultantes beneficios en el proceso de enseñanza-aprendizaje en las diferentes asignaturas; en calidad y oportunidad de incursionar con nuevas prácticas educativas en la institución educativa “Emilio Cifuentes”.

Después de explicar la visión de la propuesta; se procede a trabajar un taller para sensibilizar y encausar a los docentes en la práctica de la expresión oral y escrita, en el que un cuentero narrará leyendas urbanas, promoviendo la iniciativa de los docentes a hacer un ejercicio similar.

**Recursos.** Humano (docentes, tallerista); instrumentos de tipología audio-visual (presentación en power point o prezi, computador, video beam, USB); fotocopias, salón ambientado para el desarrollo de la actividad.

**Evaluación.** Se aplica una encuesta con el fin de reconocer la incidencia de la expresión oral y escrita en las diferentes áreas del conocimiento, las metodologías empleadas en el aula y las impresiones de cada uno, frente a la propuesta de usar la leyenda urbana como recurso didáctico e incentivador del proceso.

#### **Fase N° 2. *¡Cuéntame!***

**Descripción.** La metodología que se busca aplicar implica una ambientación adecuada, propicia para el desarrollo de cada taller; es indispensable emplear

elementos de diferente índole que permitan el acondicionamiento de los espacios donde se quieren llevar a cabo los talleres.

**Propósito.** Recrear ambientes sugestivos, dinámicos que atraigan a los estudiantes que participarán en los talleres de expresión oral y leyenda urbana.

Identificar el nivel expresivo de los participantes de la propuesta.

**Desarrollo.** Para trabajar los talleres, es importante adecuar los espacios, con el manejo de la luz, de velas, cojines; el empleo de textos de literatura de suspenso y misterio; por ejemplo de Edgar Allan Poe y W. W. Jacobs (literatura que tiende a ser muy llamativa para los jóvenes) con el objetivo de encausarlos en la actividad.

Una persona especialista en cuentería y narración oral, muestra a los estudiantes, la belleza de la expresión; narrando historias de todo tipo; a través del uso de elementos tales como: los gestos, matices de la voz, coherencia, claridad, concisión, la naturalidad y otras cualidades propias de la expresión oral.

Posteriormente; cada sesión se inicia con la narración de un relato que contenga algún tipo de elemento o personaje mítico-legendario, con el objetivo de sensibilizar a cada uno de los estudiantes, en espera de que ellos recuerden hechos, experiencias vividas o relatos escuchados en la práctica de la oralidad con familiares, amigos, vecinos, medios masivos de comunicación, entre otros.

Teniendo en cuenta que esta actividad ya la he implementado en el aula, puedo afirmar que algunos de los estudiantes evocan datos curiosos, historias o sucesos ocurridos en su contexto, determinando así la presencia de referentes asociados a la leyenda urbana.

**Recursos.** Humano (docentes, talleristas, estudiantes); elementos de ambientación (sonido, velas, cojines, textos de narrativa); sonido (parlantes, melodías en USB, grabadoras de voz, móviles).

**Evaluación.** En la etapa final de cada sesión, se organizan plenarias de expresión oral, donde cada participante da a conocer su narración (momento clave para distinguir el nivel expresivo de cada joven). Además de aplicar encuestas con el objetivo de reconocer el interés y expectativas frente a la propuesta.

### **Fase N° 3. *Mi nivel de expresión oral***

**Descripción.** Después de identificar el nivel expresivo de los estudiantes, se implementa un trabajo colaborativo, donde se procede a la toma de registros orales en audio, de leyendas urbanas conocidas por los jóvenes.

**Propósito.** Registrar en formatos de audio, los relatos otorgados por los jóvenes para analizarlos de forma individual en las matrices diseñadas.

**Desarrollo.** Analizar y aplicar matrices.

Se organiza un taller en el que cada estudiante pueda, escuchar y analizar su propio registro, aplicando una matriz de análisis y observación:

MATRIZ DE ANÁLISIS Y OBSERVACIÓN (EXPRESIÓN ORAL)			
ELEMENTOS FÍSICOS	APROPIADA 3	REGULAR 2	MODIFICAR 1
Respiración			
Pronunciación			
Entonación			
Velocidad			
Pausas			
Muletillas			
ELEMENTOS DEL MENSAJE			
Claridad			
Coherencia			
Convicción			
Concisión			
Novedad			
Vocabulario			
Subtotal			
Puntaje total			
<b>36-24 puntos (Sobresaliente)</b> Hago uso de un lenguaje estructurado, empleando los matices necesarios que garantizan una excelente expresión oral.			
<b>24-12 puntos (Básico)</b> Presento algunas dificultades en la estructuración del discurso, lo cual me motiva a practicar con regularidad los matices necesarios que garanticen mi expresión oral de una forma pertinente.			
<b>Menos de 12 puntos (Bajo)</b> Presento un nivel bajo en cuanto a la estructuración y uso pertinente de matices en la práctica de mi expresión oral. ¡Debo mejorar!			

*Tabla 3. Matriz de análisis y observación de la expresión oral. Ítems adaptados de Castro Adela, 2016, pp. 23-26.*

Después de identificar las debilidades y fortalezas en la matriz de análisis y observación, los estudiantes proceden a trabajar nuevamente de forma colaborativa, grabando entre si un video, teniendo en cuenta los aspectos estudiados y evaluados en la matriz.

**Recursos.** Humano (estudiantes, docentes); matrices de observación, lapiceros, grabadoras de voz, móviles.



**Evaluación.** Los videos son evaluados y grabados las veces que sea necesario, ya que deben mostrar progresos en el afianzamiento de las fortalezas y la modificación de las debilidades.

En los videos finales se toman en cuenta aspectos tales como:

- Postura
- Gestualidad
- Expresión corporal

#### **Fase N° 4. *Del dicho al hecho***

**Descripción.** En esta fase, los estudiantes empiezan a desarrollar procesos de expresión escrita.

**Propósito.** Iniciar en el proceso, la práctica de la expresión escrita por parte de los involucrados, transcribiendo los relatos grabados en la fase anterior.

**Desarrollo.** Empleando el producto final de audio y video, los jóvenes proceden a escuchar y transcribir sus narraciones fielmente, sin hacer modificaciones. Para esto se tendrá en cuenta un esquema de transcripción en el que se consignan datos como: relator, fecha, texto.

<b>Esquema de transcripción</b>	
<b>Relator:</b>	<b>Fecha:</b>
<b>Texto</b>	

*Tabla 4. Esquema de transcripción. Fuente de elaboración: Propia.*

**Recursos.** Humano (estudiantes); grabadoras, computadoras, dispositivos auxiliares, esquemas de transcripción, tabla con criterio de evaluación, lapiceros.

**Evaluación.** Se evalúan los textos teniendo en cuenta los siguientes criterios de corrección:

COMPETENCIA	CRITERIO	MODIFICAR 1	APROPIAR 2
<b>Competencia sociolingüística</b>	Objetivo		
	Pertinencia del texto frente a la actividad propuesta		
<b>Competencia discursiva</b>	Coherencia		
	Cohesión		
	Estructura textual		
<b>Competencia lingüística</b>	Léxico		
	Gramática		
	Ortografía		
Subtotal			
PUNTAJE TOTAL			
<b>16-13 puntos (Sobresaliente)</b> Produzco textos escritos que evidencian el conocimiento que he alcanzado acerca del funcionamiento de la lengua en situaciones de comunicación y el uso de las estrategias de expresión escrita.			
<b>12-8 puntos (Básico)</b> Presento algunas debilidades en la producción de textos, afectando mi desempeño en la práctica de la expresión escrita.			
<b>Menos de 8 puntos (Bajo)</b> Mi desempeño es bajo, por lo cual debo aplicar las estrategias proporcionadas para mejorar y alcanzar metas propuestas.			

Tabla 5. Criterios de corrección. Ítems adaptados de Jaurlaritza, 2013, pp. 2-3.

- Expuestos los criterios de corrección, se procede a escribir el texto con las correcciones previstas.

### **Fase N° 5. ¡Magia y encanto en la leyenda urbana!**

**Descripción.** Tras haber hecho un trabajo minucioso en la práctica de la expresión oral y escrita se continúa con la elaboración de material didáctico con la viabilidad de emplearlo en diferentes áreas y temáticas del plan de estudios; incluso con la probabilidad de enfocarlo en otros niveles de escolaridad.

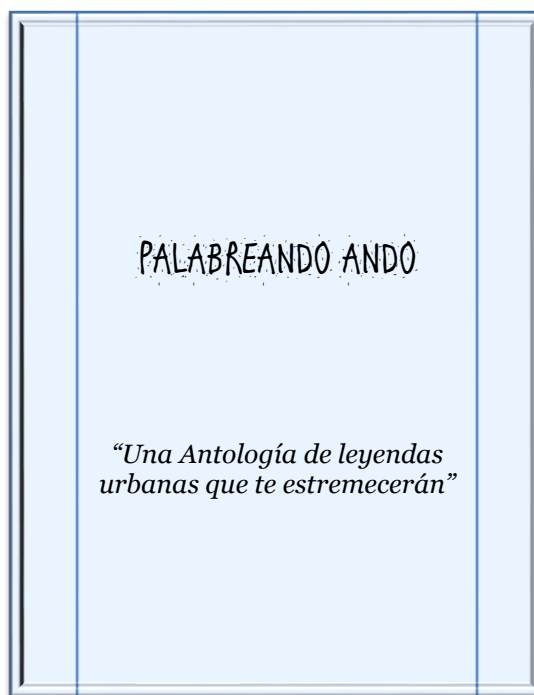
**Propósito.** Proceder a la elaboración del material didáctico propuesto como producto de la propuesta de intervención.

**Desarrollo.** Se diseña una cartilla con la antología de leyendas urbanas, compiladas durante todo el proceso. Esta presentación se diseña en medio impreso para garantizar que esta sea una herramienta didáctica de fácil acceso.

En segunda instancia, se aspira a consignarla en Calameo, siendo esta una herramienta moderna y muy llamativa para los cibernautas. Esta es diseñada como estrategia metodológica de apoyo en los procesos pedagógicos, con una visión de aplicabilidad en estudiantes con diferentes rangos de edad.

La cartilla denominada: *PALABREANDO ANDO* “Una Antología de leyendas urbanas que te estremecerán” tiene provistos los siguientes objetivos:

- Destacar la leyenda urbana como recurso didáctico a la hora de promover la expresión oral y escrita.
- Mostrar referentes presentes en la leyenda urbana.
- Incentivar el hábito de la lectura en los jóvenes.
- Fortalecer competencias lingüísticas y comunicativas en las diferentes áreas, constituyéndose en un recurso didáctico interdisciplinar.



*Figura 1. Cartilla propuesta. Fuente de elaboración: propia.*

La cartilla, además de recopilar y mostrar las narraciones, cuenta con unas actividades que bien pueden llegar a ser un recurso para trabajar la estructura y elementos de la narración y la comprensión lectora.

1. Título del relato:		Relator:	Género:
2. Tema clave:			
3. Estructura	Inicio		
	Nudo		
	Desenlace		
4. Personajes	Características	Sucesos sorprendentes	
5. Tiempo		Espacio	
6. Elementos mágicos		Impacto social (moraleja)	

*Tabla 6. Estructura y Narración. Fuente de elaboración: propia.*

Sección 1. Tipificación. Identificando cada relato con un título, género literario y el nombre de quien concedió el registro.

Sección 2. Tema clave. Parte en que se explica a grandes rasgos la idea central del relato.

Sección 3. Estructura. Dando lugar a la ordenación y distribución de los hechos narrados. Teniendo en cuenta una secuencia lineal de inicio, nudo y desenlace.

Sección 4. Caracterización de personajes y hechos sorprendentes. Espacio en el que se describen los personajes y sucesos, mostrando los rasgos que les hace especiales y controversiales.

Sección 5. Tiempo y espacio. Permitiendo reconocer los lugares a los que se les atribuyen las apariciones, sucesos extraordinarios. Además demostrar la incidencia de horas específicas para que sucedan estos acontecimientos.

Sección 6. Elementos mágicos e impacto social. Para identificar dentro del relato la presencia de elementos con alguna consagración especial y el condicionamiento que puede llegar a ejercer este tipo de relatos en una comunidad.

- Un fichero con caracterización, clasificación e ilustración de personajes legendarios, destacados en las narraciones de los estudiantes que participan en la propuesta de intervención.

Entre los objetivos de esta actividad tenemos:

- Fomentar la creatividad y supuesto de innovación de los estudiantes frente a la idealización de los personajes mencionados en cada leyenda urbana.
- Remitir a los participantes a la práctica de la *descripción* como recurso literario.

A continuación se visualiza un esquema proyectando la posible clasificación de personajes y algunos elementos de los relatos narrados:



Figura 2. Personajes legendarios. Fuente de elaboración: propia.

**Recursos.** Humano (estudiantes, docentes, comunidad educativa); tecnológicos (grabadoras, memorias expandibles, computadores, dispositivos auxiliares, fotocopiadora, impresora, tinta) papelería (resmas de papel, lapiceros, láminas, portafolios para archivar)

**Evaluación.** Al finalizar la elaboración del producto, se propone un taller para emplear la cartilla y el fichero con los estudiantes que participaron en el desarrollo de la propuesta; con el fin de valorar su efectividad e impacto en la comunidad educativa.

## Fase N° 6. El carrusel de la magia y el encanto

**Descripción.** Es la etapa en la que se presentan los personajes destacados en los relatos y el producto final.

**Propósito.** Presentar el producto final de la propuesta de intervención, mediante una actividad de clausura con toda la comunidad educativa.

**Desarrollo.** En esta fase, se organizará una presentación del trabajo realizado a la comunidad educativa; invitándolos a un gran evento de clausura del proyecto.

Los estudiantes participantes de todo el proceso elaborarán el vestuario pertinente para caracterizar a los personajes denotados en los registros tomados y presentarlos en un fashion show.

Se organizarán stands dentro del plantel educativo, con el objetivo de ambientar, recrear escenarios en los que se puedan contar las historias compiladas y mostrar el progreso de los estudiantes en cuanto a la práctica de su expresión oral.

Un stand será dispuesto a la exposición y muestra del material elaborado durante el proceso en forma física y tecnológica: audios, formatos de transcripción, matrices de análisis y observación de los relatos, ficheros elaborados y ejemplares de la cartilla: *PALABREANDO ANDO “Una Antología de leyendas urbanas que te estremecerán”*; con el objetivo de mostrar el avance de los estudiantes en la práctica de la expresión escrita y el producto final de todo el proceso.

**Recursos.** Humano (estudiantes, docentes, comunidad educativa en general); tecnológicos (música, video beam, televisores, grabadoras, parlantes, equipos de sonido amplificado, micrófonos, USB- memoria expandible, acceso a internet para mostrar la cartilla en Calameo), papelería (material para decoración y ambientación de los stand, pasarela, volantes de invitación); accesorios (vestuario, maquillaje, objetos para caracterizar los personajes).

**Evaluación.** Al finalizar la actividad, se entregará una encuesta a los asistentes para medir el impacto social e identificar las impresiones del auditorio frente a la propuesta presentada y los progresos evidenciados en los estudiantes participantes, respecto a su expresión oral y escrita.

### 3.4.3. Aplicación de instrumentos diseñados

**Matriz de análisis y observación.** Esta es diseñada con el propósito de observar y analizar de manera minuciosa los elementos referidos en la expresión oral.

**Esquema de transcripción.** Instrumento empleado para evidenciar de manera escrita los registros tomados en audio y video.

**Registros.** Instrumentos que ayudan a preservar memorias que no se perciben en una primera experiencia comunicativa. Consiste en recolectar de manera acertada y tangible toda la información transmitida por los participantes. Definiéndolas como grabaciones de medio magnético, electrónico, visual o audio visual.

**Encuestas.** Se crean con el fin de evaluar la propuesta de intervención y la utilidad del material didáctico diseñado durante el proceso.

**Rúbricas.** Con el ánimo de verificar y dar cuenta de los avances de los estudiantes en las competencias que se aspiran desarrollar.

### **3.4.4. Recursos**

#### **Recursos humanos**

Estudiantes

Docentes

Comunidad educativa

Asistentes de taller de cuentería

#### **Descripción material para registro audiovisual**

Móviles

Video cámara

Computadores

Memorias expandibles USB

Grabadoras de voz

Impresora

Baterías

#### **Descripción material de papelería**

Resmas de papel

Portafolios, cartulinas, colores, lapiceros, Fotocopias, cartuchos con tinta para impresora.

#### **Descripción material didáctico**

Ficheros, impresiones, laminaciones

Cartilla *PALABREANDO ANDO* “Una Antología de leyendas urbanas que te estremecerán”.

#### **Descripción compilación bibliográfica**

Textos referenciados

Documentación

Internet

PEI

### 3.4.5. Cronograma

La presente propuesta de intervención contempla un lapso de tiempo de 11 meses entendida como un año académico, dando inicio en el mes de enero y finalizando en noviembre.

Meses / Fases	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Diseño de la propuesta	■	■	■	■							
Presentación				■							
Implementación de talleres				■	■						
Toma de registros orales					■						
Aplicación de matrices y corrección						■	■				
Fase de expresión escrita							■	■			
Corrección y producción de nuevos textos							■	■			
Elaboración de material didáctico							■	■	■		
Prueba del material-publicación.										■	
Evaluación y análisis de resultados obtenidos										■	■

Tabla 7. Cronograma de actividades. Fuente de elaboración: Propia.

### 3.4.6. Evaluación

La evaluación que se desea llevar a cabo se caracteriza por ser continua, permanente y formativa; entendiéndose como un proceso donde el estudiante va demostrando sus alcances, apropiándose de sus fortalezas y superando sus posibles debilidades; sin olvidar el propósito y la posible aplicación de los aprendizajes construidos.

Las matrices diseñadas para valorar las fortalezas y debilidades durante el proceso son vistas como herramientas de apoyo, netamente funcionales a la hora de conseguir un diagnóstico y diseñar estrategias de mejoramiento.

En concesión a lo expuesto anteriormente, se proponen las siguientes clases de evaluación:

*Autoevaluación:* cuando el estudiante reflexiona sobre su desempeño individual, considerando de manera positiva los aspectos que debe apropiarse y



modificar en su proceso de aprendizaje se propone una rúbrica en la que cada participante pueda dar una apreciación de la experiencia vivida con el proyecto y de los aprendizajes alcanzados.

Criterio	Registro de cumplimiento			
	Si	No	Algunas veces	Observación
Me integro con facilidad al grupo de trabajo				
Realizo diferentes aportes, entendiendo el trabajo colaborativo				
Muestro actitudes de tolerancia y respeto hacia el grupo.				
Entrego oportunamente el trabajo que me asignan				
Identifico los conceptos relacionados con el tema				
Adquiero a través de la propuesta, nuevas conductas para expresarme en forma oral y escrita con pertinencia				

*Tabla 8. Rúbrica de Autoevaluación. Fuente de elaboración: Propia.*

**Coevaluación:** determinando la importancia de valorar el proceso entre pares los estudiantes emitirán juicios críticos hacia sus otros compañeros. Este será un elemento fehaciente en la estimación del trabajo colaborativo. Esta es una oportunidad de animar a los estudiantes a participar plenamente del proceso:

Criterio	Apreciaciones			
	Siempre	Algunas veces	Nunca	Observación
Mi compañero participa activamente en las actividades				
Muestra actitudes de responsabilidad y respeto				
Colabora y cumple con los compromisos asignados.				
Se expresa oralmente de una forma pertinente.				
Ha mejorado la calidad en sus producciones escritas.				

Tabla 9. Rúbrica de Coevaluación. Fuente de elaboración: Propia.

*Heteroevaluación:* valoración emitida por los docentes líderes del proyecto, teniendo en cuenta el desempeño de los estudiantes durante cada fase. Se aplicará una rúbrica al finalizar para verificar la funcionalidad de la propuesta.

Acciones a evaluar	Valoración				Observación
	Superior	Alto	Básico	Bajo	
Proporciona ideas útiles cuando trabaja en grupo.					
Su desempeño durante el proceso fue adecuado					
Muestra responsabilidad frente a compromisos adquiridos.					
Su convivencia es apta para el trabajo en grupo					
Muestra creatividad y dinamismo en el diseño del producto de la propuesta.					
Evidencia en su expresión oral, los elementos implementados en la metodología.					

Escribe teniendo en cuenta estructura, ortografía, sintaxis y coherencia.					
Es notorio el progreso del estudiante en las competencias oral y escrita.					

Tabla 10. Rúbrica de Heteroevaluación. Fuente de elaboración: Propia.

### 3.4.7. Resultados esperados

La propuesta es un tanto ambiciosa al proyectar objetivos direccionados a la implementación de dos competencias tan complejas como lo son la expresión oral y la expresión escrita; siendo estas de vital importancia en los procesos de enseñanza-aprendizaje de todas las áreas del conocimiento del ser humano.

La práctica adecuada de dichas competencias es un poco dispendiosa y compleja teniendo en cuenta que estas son adquiridas desde edades muy tempranas y, por ende, traen consigo una serie de matices que conviene apropiarse; pero que, en algunos casos, debido a la influencia social, prácticas inadecuadas, malos hábitos y a las nuevas tendencias juveniles es mejor modificar para superar y alcanzar un efecto progresivo.

Para pronosticar resultados previstos es conveniente retomar los objetivos planteados para el desarrollo de la propuesta donde, en primer lugar, se busca enfatizar la importancia de la práctica de una expresión adecuada de forma oral y escrita en todas las asignaturas y contextos en los que se desenvuelven los jóvenes implicados en el proceso.

La acertada estructuración de un discurso, el manejo pertinente de los matices y elementos de un texto son los aprendizajes que se esperan alcanzar, además del hallazgo de referentes en la leyenda urbana circundante en la población juvenil, relatos que representan la cultura y el arraigo popular del pueblo, de la comunidad.

Respecto al impacto social que puede llegar a incursionar en la institución educativa, la visión está encaminada a resolver algunos de los déficits de los estudiantes, en cuanto a su desempeño escolar en las diferentes áreas, esencialmente en la de lengua castellana.

Los docentes tendrán accesibilidad al material diseñado para aplicarlo de la manera que mejor lo consideren; también para trabajar localización geográfica, comprensión lectora, arte y creatividad, teatro, entre otros; además de aplicarlos en otros niveles, incluso en otras instituciones que quieran adoptar la metodología y el producto.

Finalmente ha de mencionarse el reconocimiento a la ardua labor de los estudiantes durante un año escolar que finaliza con la presentación de la cartilla con las leyendas PALABREANDO ANDO “*Una Antología de leyendas urbanas que te estremecerán*”. Se trata de un producto que sin lugar a dudas, enorgullecerá a los estudiantes, motivándolos a practicar su expresión oral y escrita en otros ámbitos y a la producción de textos con otras tipologías atrayentes y acordes a sus gustos y necesidades.

## 4. CONCLUSIONES

La presente propuesta debe ser considerada un esfuerzo pedagógico e investigativo debido a la visión compleja que enmarca; pues no solo contempla la implementación de competencias comunicativas, sino que requiere del reconocimiento de elementos y características culturales de los participantes.

En consideración a los objetivos planteados al iniciar, se puede afirmar que el propósito base ya ha sido alcanzado satisfactoriamente, teniendo en cuenta que el diseño de la metodología ya se encuentra descrito en espera de ser aplicado en un grupo muestra con las características y niveles de escolaridad designados para, así mismo, poder identificar fortalezas y debilidades de proyección y aplicación.

La implementación de la expresión oral y escrita a través del relato y compilación de leyendas urbanas es otro de los objetivos planteados y puede considerarse como una experiencia didáctica- innovadora; pues son pocos los registros y bibliografías encontrados en torno a esta y, más, cuando se habla de enfocarla y emplearla como herramienta de instrucción pedagógica en la construcción y aplicación de aprendizajes.

El enfoque metodológico empleado proporciona a la comunidad involucrada sentido de identidad, apropiación, conciencia y reflexión respecto al desempeño en la práctica de competencias tales como la expresión oral y la expresión escrita en los diversos ámbitos, según favoritismos y necesidades.

Los talleres presentados despertarán, sin lugar a duda, el interés y la curiosidad de los participantes, teniendo en cuenta que son actividades que no se limitan a simples imposiciones, sino que requieren de la participación activa de cada uno de los implicados permitiéndoles expresar libremente sus opiniones y conocimientos.

La reconstrucción de sucesos, acontecimientos y experiencias vividas por los mismos participantes es lo que hace realmente interesante la propuesta ante los ojos de los estudiantes; pues este es el eje central e incitador, motivándolos a narrar oralmente y luego a escribir lo que han contado y, en definitiva, convirtiéndolos en los protagonistas y directos ejecutores del proceso.

Esta es una práctica enriquecedora que puede suscitarse en cualquier escenario, pues el recurso empleado no está coartado por el tiempo, espacio o área de conocimiento. Es algo que surge de la precepción cultural y contextual de la comunidad, otorgándoles la capacidad de reconocerse en el lenguaje y de permanecer en el tiempo mediante sus prácticas comunicativas.

La propuesta presentada, además de mostrar un nuevo recurso didáctico, también innova con el diseño de instrumentos de aplicación que facilitan la precisión de fortalezas, debilidades y la evaluación que puede llegar aplicarse, posteriormente, con el fin de valorar tanto el proceso individual de cada estudiante como los progresos alcanzados en las diferentes competencias; así como la detección de la influencia de los relatos mítico-legendarios en la práctica de la expresión oral y escrita de los jóvenes participantes.

La experiencia adquirida al desarrollar la propuesta contempla el supuesto de reconocer en la leyenda urbana la presencia de diversas creencias, prácticas y costumbres que mediatizan la conducta de los miembros de una misma comunidad; constituyéndose así en pieza elemental de la práctica oral y escrita de una generación a otra; con la convicción de permanecer y trascender a través de los tiempos.

Los talleres presentados despertarán, sin lugar a duda, el interés y la curiosidad de los participantes, teniendo en cuenta que son actividades que no se limitan a simples imposiciones, sino que requieren de la participación activa de cada uno de los implicados permitiéndoles expresar libremente sus opiniones y conocimientos.

El trabajo colaborativo es otro elemento primordial en el desarrollo de esta propuesta, enfatizando los beneficios al trabajar con otros, aportando y sustrayendo lo que ha de superarnos cada día; sin olvidar que el aprendizaje es el resultado de la interacción socio-cultural en situaciones colectivas. En este contexto todos los participantes son sujetos protagonistas, beneficiados no solo del proceso sino que también dispondrán de un material obtenido gracias a sus aportes e intervenciones.

El material didáctico resultante de la propuesta de intervención es aplicable en todo tipo de población juvenil, infantil e, incluso, en personas de edad adulta debido al enfoque metodológico presentado. Este se ha propuesto con la aspiración de abrigar y beneficiar todo un colectivo social, además de facilitar al docente herramientas con funcionalidad y transversalidad, de fácil adaptación, siendo aplicable en todas las asignaturas y poder obtener resultados y evidenciar el progreso de los alumnos respecto a las competencias trabajadas.

Así mismo es importante mencionar que, al diseñar la propuesta, se detectó la necesidad de promover nuevas metodologías que incentiven a los estudiantes a practicar la expresión oral y escrita de forma creativa, diferente y atractiva, con temáticas que agraden a los estudiantes y que referencien su contexto.

El entorno educativo requiere de docentes con una amplia visión, conciencia y sentido de pertenencia frente a su labor educativa; debe tener en cuenta que su función es de mediador y facilitador de instrumentos que incentiven a los

estudiantes excelentes, pero principalmente a los que presenten serias dificultades en sus procesos de aprendizaje; pues de allí surge el desafío y el verdadero oficio del profesor dentro y fuera del aula de clase.

#### **4.1. Discusión sobre las ventajas y desventajas de la propuesta**

Entre las ventajas de la propuesta podemos mencionar, en el presente apartado, la viabilidad del mejoramiento de las prácticas pedagógicas en el aula de clase con el diseño permanente de estrategias metodológicas que garanticen la vinculación activa del estudiante en el proceso de enseñanza-aprendizaje de manera creativa e innovadora, permitiéndole construir sus conocimientos, basados en sus propias experiencias.

Se trata de una propuesta que incita al diseño de escenarios que faciliten el aprendizaje de los jóvenes, siempre con la aplicación de métodos contextualizados, acordes a las características que identifican a la comunidad.

Favorece a todos los miembros de la comunidad, es decir que esta es una propuesta inicialmente direccionada a jóvenes entre los 13 y 14 años de edad, pero que, en la medida en que se vaya aplicando, puede convertirse en una herramienta para personas de cualquier edad y otros niveles educativos.

El producto de la propuesta da la oportunidad al docente de manejar según su convicción la información allí consignada así como de adaptar los talleres según sus intereses y objetivos.

Es una herramienta que, además de promover la práctica de la expresión oral y escrita, invita a la reflexión de estas, valorándolas mediante rúbricas de evaluación que pueden brindar las pautas necesarias para apropiarse de las fortalezas y a mejorar los aspectos en los que se esté fallando.

Propone el enfoque metodológico del constructivismo social, donde todo aprendizaje es construido en contexto y de forma colaborativa; enseñando a los jóvenes a trabajar en equipo.

También se deben contemplar, sin embargo, algunos imprevistos y dificultades frente al desarrollo de la propuesta: tales como la alteración imprevista del cronograma, debido a la complejidad que enmarcan las competencias que se quieren fomentar, a la influencia de agentes externos como el desarrollo de otros proyectos alternos, a las actividades extracurriculares y al mismo currículo.

Pueden surgir otro tipo de imprevistos no contemplados en la metodología. Tal es el caso de la reacción de los estudiantes frente a las actividades planteadas, por ejemplo en el aspecto psicológico, teniendo en cuenta que todos somos diferentes y que algunos de los estudiantes tienen dificultad al socializar y trabajar

en grupos cuando se propone un trabajo colaborativo, tal vez por su nivel de conflictividad, timidez e inseguridad. Se trata de una serie de aspectos que representan un riesgo en el satisfactorio desarrollo de la propuesta, pero que, paradójicamente, pueden comprenderse como un desafío adicional en los alcances y progresos de la propuesta implementada.

#### **4.2. Relación de los aspectos que se pueden mejorar**

Es importante aclarar que, sin aplicar la propuesta, solo se parte de un supuesto de lo que posiblemente puede ser mejorado o, en su defecto, modificado. Uno de estos supuestos estaría relacionado con el diseño e implementación de otras actividades que complementen las aquí descritas, así como la ampliación de la delimitación temporal, teniendo en cuenta que las competencias a desarrollar son fundamentales en todas las etapas del ser humano; por ende la necesidad de promoverlas en todos los niveles de escolaridad desde edades muy tempranas.

La inclusión de la propuesta en el currículo de la asignatura de lengua y literatura representaría un avance significativo en la ejecución de nuevas estrategias metodológicas para alcanzar metas propuestas.

El hecho adicionar instrumentos de aplicación y recolección de información sería un aporte benéfico para ampliar la proyección de la propuesta.

Por último, frente al producto final, también sería muy interesante la creación de otro tipo de material didáctico aplicable junto a la cartilla y el fichero propuesto inicialmente.

#### **4.3. Limitaciones**

La no ejecución de la propuesta representa una limitación inmediata, en la medida de que no se pueden analizar los resultados y la probabilidad de alcance de todos los objetivos previstos.

La carencia de referencias bibliográficas para la fundamentación teórica e, asimismo un limitante directo, teniendo en cuenta que son escasos los estudios realizados en torno a la implementación de la expresión oral y escrita en forma alterna y al uso de la leyenda urbana como recurso didáctico e incentivador en los procesos de enseñanza-aprendizaje.

Por otro lado, es válido contemplar la dificultad de emprender la propuesta, con un eje de transversalidad, en las diferentes asignaturas, debido a la apatía y resistencia de algunos compañeros docentes, cuando se les habla de innovación, creatividad, cambios en la práctica pedagógica.



La falta de recursos económicos para la implementación de la propuesta y para la elaboración del producto final puede constituir, también, una limitación que impida el óptimo desarrollo de la propuesta.

#### **4.4. Líneas de investigación futuras**

Es necesario que el docente diariamente se cuestione sobre su quehacer pedagógico para que continúe perfeccionando y estructurando el proceso de enseñanza, con el fin de orientar de forma responsable a sus estudiantes; recurriendo a la investigación, al diseño y ejecución de nuevas metodologías.

Para investigaciones posteriores, relacionadas con la presente propuesta, se recomienda desarrollar procesos que involucren elementos del ámbito cultural, del entorno inmediato. De esta forma se garantiza la construcción de aprendizajes y la aplicación de estos en un contexto específico; asimismo ha de considerarse el diseño de instrumentos e instructivos que puedan superar los alcances de esta propuesta, así como la ampliación y ejecución de nuevas actividades, material didáctico e inclusión inmediata de las nuevas tecnologías con miras a alcanzar excelentes resultados educativos.

Otra posibilidad que se puede contemplar en la evolución de la propuesta de intervención es su inclusión en el currículo escolar no solo en el área de lengua; sino que sería muy interesante promoverla desde otras asignaturas, conservando el enfoque de transversalidad, como apoyo excepcional en el desarrollo y fortalecimiento de las competencias comunicativas en general, dado que este tipo de aprendizajes y prácticas conciernen a todas las áreas del conocimiento y corresponden al pleno desarrollo del ser humano.

Sería muy interesante promover este tipo de trabajos debido a la notoria carencia de material instructivo, bibliográfico y más cuando se refiere al uso de la leyenda urbana como recurso didáctico en los procesos de enseñanza-aprendizaje.

## 5. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Adams, C. (2004). *What's so urban about urban legends?* Recuperado el 2 de mayo de 2017 en: <https://goo.gl/ef8qHn>
- Álvarez, A. (S.F). La cultura popular Tradicional, sistema valoral de la identidad. Monografias.com S.A. Recuperado el 13 de mayo de 2017 en: <https://goo.gl/dmyU5B>
- Amaya, J. (2012). *La escritura de los adolescentes: estrategias pedagógicas para contribuir a su cualificación*. Bogotá. Colombia: Universidad Francisco José de Caldas. Vol. 17. Recuperado el 10 de abril de 2017 en: <https://goo.gl/3k6Xpu>
- Baro, I. (1983). *Los Procesos de Socialización*. El Salvador: UCA Editores. Recuperado el 16 de abril de 2017 en: <http://elpsicoasesor.com/el-proceso-de-socializacion-martin-baro/>
- Bembibre, C. (2009). *Expresión oral. Sitio: Definición ABC*. Recuperado en: <https://www.definicionabc.com/comunicacion/expresion-oral.php>
- Benlloch, B. (2014). *Una propuesta Didáctica para Trabajar la Exposición Oral*. Castellón: Universitat Jaume I. Trabajo Final de Máster. Recuperado el 15 de mayo de 2017 en: <https://goo.gl/t9DdZr>
- Bernal, G. (2000). *Tradición Oral: Escuela y Modernidad: La Palabra Encantada*. Colombia: Editorial Magisterio.
- Boito, M. (2000). La importancia de la oralidad en la cultura contemporánea. *Revista Latina de Comunicación Social*, 35(3), s.p. Recuperado el 10 de abril de 2017 en: <https://goo.gl/BwBa3Z>
- Brun, J. (1992). *Platón y la Academia*. México: Paidós Ibérica. Edición 2001.
- Bruner, J. (1991). *Actos de Significado; más allá de la revolución cognitiva*. Madrid: Alianza editorial S.A. Recuperado el 2 de mayo de 2017 en: <https://goo.gl/D24yZM>
- Calsamiglia H, Tusón A. (1999). Las cosas del decir. *Manual de análisis del discurso*. Barcelona: Editorial Ariel. Recuperado el 12 de mayo de 2017 en: <https://goo.gl/YEz6wZ>
- Casales, F. (2006). *Algunos aportes sobre la oralidad y su didáctica*. Espéculo, Revista de estudios literarios. Núm. 33. Recuperado en: <https://goo.gl/HvnK1d>
- Colombres, A. (1992). *Cultura y Sociedad en Manual de promotor cultural*. Bases teóricas de antropología cultural. Editorial Humanitas. Recuperado el 20 de mayo de 2017 en: <https://goo.gl/gVJwgg>

- Constitución Política de Colombia*. (2004). Bogotá: Momo Ediciones.
- Cortázar, F. (2006). *XII Encuentro latinoamericano de facultades de comunicación social*. Bogotá: Pontificia Universidad Javeriana. Recuperado el 17 de mayo de 2017 en: <https://goo.gl/a12bkf>
- De Lima B. (2017). La transcripción, las transcripciones: pautas para el manejo escrito de textos orales por historiadores. *Diálogos culturales*, 4, 133-157. Recuperado el 12 de mayo de 2017 en: <https://goo.gl/kCZSHS>
- Derechos Básicos de Aprendizaje*. (2015). Bogotá: Ministerio de Educación Nacional. Recuperado el 20 de mayo de 2017 en: <https://goo.gl/JG7nJz>
- Dolz, J. (1994). *La interacción de las actividades orales y escritas en la enseñanza de la argumentación*. *Comunicación, Lenguaje y Educación*, 6 (3), 17-27. Recuperado en: <https://goo.gl/77gfDS>
- Guanche, J. (2003). ¿El patrimonio de la cultura popular tradicional es realmente inmaterial o intangible? *El Catoblepas. Revista Critica del presente*. Recuperado en: <http://www.nodulo.org/ec/2003/no19p10.htm>
- Hernández, M. (2017). *Ensayo: Las leyendas urbanas*. Veracruz: Universidad Veracruzana. Recuperado el 30 de abril de 2017 en: <https://goo.gl/wx9mBC>
- Ley General de Educación* (2008). Bogotá: Ministerio de Educación Nacional de Colombia.
- López, A. (2003). Cómo enseñar a través de los mitos. La didáctica de la lengua y la literatura en una fábula alegórica. *Didáctica, lengua y literatura*. Vol. 15, 121-138. Recuperado el 2 de mayo de 2017 en: <https://goo.gl/YMJqMB>
- Morote, P. (2006). *Las leyendas y su valor didáctico*. Actas del XL Congreso Internacional de la Asociación Europea de profesores de Español (pp. 391-403). Valladolid: Junta de Castilla y León. Recuperado el 15 de mayo de 2017 en: <https://goo.gl/7J974v>
- Ong, W. (1987). *Oralidad y Escritura*. México: Fondo de Cultura Económica. Edición 1993. pp. 1-14. Recuperado el 22 de mayo de 2017 en: <https://goo.gl/QPSzVz>
- Payer, M. (2005). *Teoría del constructivismo social de Lev Vygotsky en comparación con la teoría Jean Piaget*. Caracas: Universidad Central. Recuperado en: <http://constructivismos.blogspot.com.co/>
- Peña, L. (2008). *La Competencia oral y escrita en la educación superior*. Colombia: Ministerio de Educación Nacional. Recuperado el 1 de abril de 2017 en: <https://goo.gl/zAXRij>
- Peña, L. (s.f). *La Escritura como Conversación*. Colombia: Academia 2017. Recuperado el 1 de abril de 2017 en: <https://goo.gl/MkhSkM>

- Pimentel, L. (2015). *La oralidad en la enseñanza del español como lengua extranjera en el municipio de Benjamín Constant, Brasil: Faibra*. Recuperado en: <https://goo.gl/Uddfte>
- Rincón, C. (2004). *Oralidad y escritura*. Unidad 8, 71-79. Recuperado en: <https://goo.gl/2M9zFA>
- Rodríguez, M. (1995). “Hablar” en la escuela: ¿Para qué?... ¿Cómo? Argentina: Lectura y vida. Recuperado el 7 de mayo de 2017 en: <https://goo.gl/KzMRcc>
- Santos, I. (1997). Algunos aspectos léxicos del lenguaje de un sector juvenil. *Revista de Filología Romántica*, I, 455-473. Recuperado el 25 de mayo en: <https://goo.gl/XmDGm2>
- Valery, O. (2000). *Reflexiones sobre la escritura a partir de Vygotsky*. Venezuela: Educere. Recuperado el 13 de mayo de 2017 en: <https://goo.gl/F1pxm1>
- Vygotsky, L. (1995). *Pensamiento y Lenguaje*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación. <http://biblioteca.iesit.edu.mx/biblioteca/LO0947.PDF>